



Préface de Bruno Maltor



EN TRAIN EN EUROPE

32 ITINÉRAIRES SUR LES RAILS

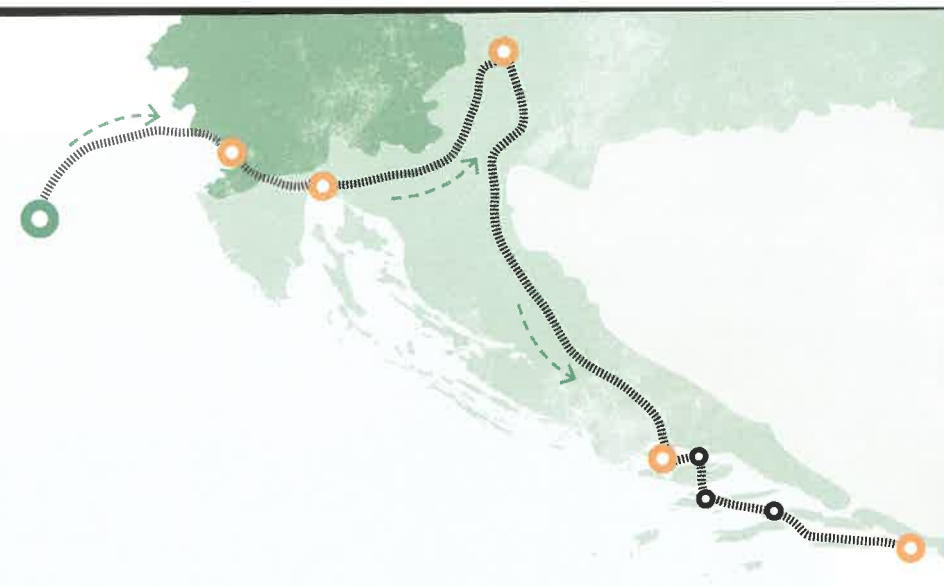
VOYAGES  GALLIMARD

PRÉFACE



Vous êtes-vous déjà interrogé(e) sur l'importance de prendre son temps en voyage ? De la nécessité de revoir notre rapport à notre façon d'explorer ? Cela fait plus de dix ans que je sillonne notre belle planète, et j'ai testé tous les moyens de locomotion possibles et imaginables. D'une rustique pirogue en Amazonie à un tuk-tuk dans une mégalopole asiatique en passant par du stop au fin fond de la France, j'ai tout essayé.

Mais, de tous ces moyens de transport, le train est de loin mon préféré. Il a ce côté poétique. Comme une évidence, il nous rappelle que la durée du trajet fait finalement partie intégrante de l'aventure.



Le train nous ramène à l'essentiel. Je lui dois mes plus beaux périples.

À en avoir les larmes aux yeux en arrivant à Venise, émerveillé par le lever du soleil sur la lagune. Ou encore à en perdre la notion du temps, absorbé par la beauté des lacs suédois, en direction de Narvik, la gare la plus au nord du monde. Située au-delà même du cercle arctique, là où le soleil ne se couche jamais en été... Des expériences que je ne peux oublier.

L'Europe, riche de son histoire, possède un système ferroviaire unique au monde. Les trajets disponibles se comptent par milliers. Libre à vous de prendre un train de nuit pour partir à la découverte de la Sicile ou de vous perdre à vélo dans les ruelles des villes scandinaves. L'Europe est un terrain de jeu aux possibilités infinies. Cet ouvrage ne sera que le début de votre partie.

À toutes ces aventures,

Bruno Maltor

• SOMMAIRE •

01

Irlande

Un grand bol d'Éire

p. 8

02

Irlande

D'une Irlande à l'autre, sur rails et sur mer

p. 20

03

Écosse

Les Highlands en cinémascope

p. 28

04

Écosse

Arcs-en-ciel, grand vent et vrai Nord

p. 38

05

Pays de Galles

Grands espaces à petite vapeur

p. 48

06

Belgique, Pays-Bas

Trésors de Belgique et des Pays-Bas

p. 58

07

France

La route des vins d'Alsace

p. 68

08

Allemagne

La Forêt-Noire, à la croisée des fleuves

p. 78

09

Allemagne

Virée dans les îles de la mer Baltique

p. 84

10

Suède

La Suède à travers lacs, forêts et montagnes

p. 94

11

France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Roumanie, Turquie

La route de l'Orient-Express

p. 104

12

République Tchèque

De brasseries en cités médiévales au pays de Bohême

p. 116

13

Autriche, Slovaquie

Sapins, vignes & sources chaudes

p. 124

14

Autriche

Petite fugue au cœur des alpages

p. 134

15

France, Suisse

Au royaume de la verticalité, entre mont Blanc et Cervin

p. 144

16

Suisse

Fromage, vignes et panoramas... Tout pour les yeux et l'estomac !

p. 152

17

France, Espagne

La route de Compostelle... pour les paresseux

p. 160

18

France, Espagne

La route des artistes de Méditerranée

p. 170

19

Espagne, Maroc, Royaume-Uni

De Madrid à Tanger, d'un continent à l'autre

p. 180

20

Espagne

Des cathédrales, de l'art et du vin

p. 190

21

Portugal

De Porto à Faro, migrer avec les cigognes

p. 198

22

Italie

Mare, moda e cucina...

p. 208

23

Italie

Le sud de l'Italie ? Un pied... de nez au Nord !

p. 218

24

Italie

Palais, baignades et pasta en Sicile

p. 228

25

Italie, Croatie

Une république peut cacher un empire

p. 236

26

Grèce

La Grèce, entre ciel et terre

p. 246

27

Suisse, Slovaquie

Slovaquie grandeur nature

p. 254

28

Roumanie, Bulgarie, Grèce

Zigzag gourmand à travers les Balkans

p. 264

29

Roumanie

À travers les campagnes de Transylvanie

p. 274

30

Pologne

La Pologne, hors des clichés rebattus !

p. 282

31

Lituanie

La perle de la Baltique

p. 292

32

Danemark, Suède, Norvège

Smørrebrød, fjords et pics enneigés, féerie scandinave

p. 300



01 Un grand bol d'Éire

15 étapes

Irlande



L'Irlande – l'Éire en bon gaélique – par monts et par vaux, d'une mer à l'autre, de Dublin à Galway, via Waterford ou Cork... Ce voyage vous embarque dans une Irlande de carte postale avec ses prairies opulentes, ses moutons et ses monastères perdus. Mais attention, une Irlande peut en cacher une autre! Tout aussi fascinante.



PARIS
DUBLIN
Paris-Cherbourg (TGV, 3 h 30)
Cherbourg-Dublin en ferry (19 h)



ÉTAPE 1

Dublin

Son surnom ne manque pas de panache: Craic City. Dublin, c'est la-ville-où-l'on-prend-du-bon-temps, *craic* en bon gaélique, qui se prononce *krak*. Mot qu'on retrouve dans une question posée à tout bout de champ: *What's the craic?* En gros: « Quoi de neuf? » Mais à Dublin, il y a toujours du nouveau. Pour autant, on n'en oubliera pas les valeurs sûres. L'élégant quartier géorgien (XVIII^e siècle), où la bonne société anglo-protestante attendait fébrilement l'ouverture de la « saison des bals » au château du vice-roi. Guinness Storehouse, temple consacré à cette *stout*, bière sombre comme la Liffey, le fleuve qui traverse la ville. Et Temple Bar pour son *Wall of Fame* et son musée du rock'n'roll, où l'on retrouve U2 et la planète rock.

Vous n'êtes jamais venu à bout de *Ulysse*, roman-fleuve de James Joyce, où Leopold Bloom déambule toute une journée dans le Dublin de 1904? Session de rattrapage chaque samedi à la pharmacie-musée Sweny: une lecture publique est donnée en français. *Oh my God!*



ÉTAPE 2

Howth

Faites une escapade, juste pour la journée, à Howth, que l'on atteint facilement par le DART (Dublin Area Rapid Transit, 30 minutes, env. 2,65 €, www.irishrail.ie) ou à vélo. C'est à une quinzaine de kilomètres. Sur place, que du bonheur! Dans cet adorable port de pêche, les *Dublin Bay prawns* (langoustines) sont à déguster. Osez le Cliff Path, un sentier panoramique sur les « toits » de Howth (environ 6 km). Avec ses maisons blanches aux portes bleues, on se croirait presque dans les Cyclades...



ÉTAPE 3

Newgrange

On saute dans le train pour Drogheda (comptez 30 minutes, env. 9,75 €). À l'arrivée, un bus (www.transportforireland.ie) ou un vélo vous permettront de rejoindre Newgrange. Ce site néolithique affiche plus de 5 000 ans au compteur. Choisissez l'option qui vous permet d'entrer, avec un guide *of course*, dans le couloir qui mène à la chambre funéraire, enfouie sous des tonnes de pierre. L'expérience vous prend aux tripes. Et vous poursuit dans le train de retour à Dublin.

Quelques jours avant et après le solstice d'hiver (18-23 décembre), au lever du soleil, si soleil il y a, un flot de lumière envahit naturellement le tumulus de Newgrange: elle pénètre par une petite ouverture – une imposte – au-dessus de l'entrée. Quelques heureux élus, désignés par tirage au sort après inscription en ligne ou sur place, peuvent assister à cet incroyable phénomène. Et si vous ne faites pas partie de ces privilégiés, sachez qu'une simulation à travers des lunettes 3D est également proposée.

ÉTAPE 4

Kilkenny

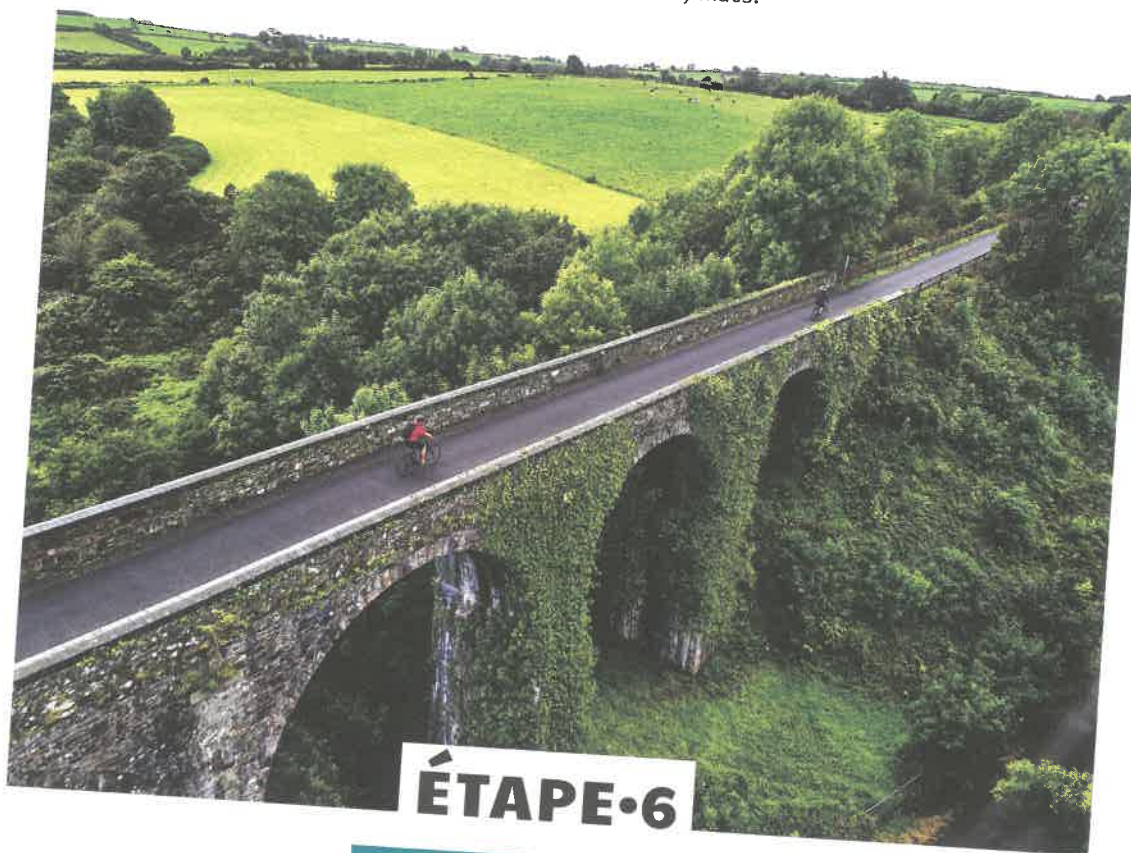
Au bout d'une heure et demie, le train vous dépose à Kilkenny. Du château à ses cathédrales, c'est une cité médiévale bien conservée. À ne pas manquer: la petite grimpe acrobatique par des échelles en bois, dans la tour (IX^e siècle, s'il vous plaît) de St Canice. Au sommet, une vue prodigieuse sur la ville s'offre à vous. L'exploit mérite une Smithwick's, une bière rousse, bien qu'elle ne soit plus brassée sur place.

À la nuit tombée, les venelles pavées de Kilkenny se prêtent à un *ghost tour* (www.kilkennyghosttours.com), pour traquer le fantôme de la Dame Blanche qui hanterait le château, ou celui de Petronella, condamnée au bûcher pour sorcellerie. Selfie de rigueur pour immortaliser la tenue prêtée pour la circonstance!

ÉTAPE·5 Waterford

Une bonne demi-heure de train et vous voici à Waterford. Fondée par les Vikings, elle a fêté son 1100^e anniversaire. Respect. Reginald's Tower, le Medieval Museum à l'architecture intrépide, etc. Ses musées vous content cette longue histoire, pleine de bruit et de fureur. Allez admirer aussi les

souffleurs de verre en pleine action dans la manufacture de cristal (House of Waterford Crystal). Et pour entamer la nuit ? Direction Apple Market, une rue partiellement couverte, ou encore John Street, où se concentrent des pubs *trendy* comme Geoff's et Davy Macs.



ÉTAPE·6

Waterford-Dungarvan

À ce jour, c'est la plus longue des voies vertes en Irlande : 46 km. Mais en saison, votre loueur de vélos (ou d'e-bikes) peut assurer votre « rapatriement » à Waterford en minibus, moyennant un léger supplément. Le réseau local de bus est aussi à même de vous rendre ce service, les vélos pouvant

être pris en charge. Le point d'orgue de cette cyclo-rando ? Le *Golden Mile* autour de Durrow. Sur 2 km, on enchaîne viaduc, gorge *atmospheric* avec ses lianes et ses fougères, et arrivée sur la mer. Et pour fêter ça : le restaurant The Tannery à Dungarvan. Au menu : une cuisine créative et locavore.

ÉTAPE·7 Cahir

Entre Waterford et Tipperary, le train s'engage dans le *Golden Vale* (littéralement le « vallon doré »), avec ses riches pâturages, ses pommiers et ses gares construites au XIX^e siècle dans le plus pur style néogothique (*gothic revival*), dont raffolait l'époque. Il serait dommage de ne pas faire une étape à Cahir où un château fort magnifiquement préservé campe sur la Suir.

À (RE)VOIR

C'est à Cahir Castle que Stanley Kubrick a installé le campement prussien de son film *Barry Lyndon* (1975). John Boorman, le réalisateur d'*Excalibur* (1981), a ensuite également choisi le château irlandais pour y filmer une bataille mémorable...



ÉTAPE-8 Cork

Certains en parlent comme d'une petite Venise. Il est vrai que l'eau y est omniprésente. Le centre-ville se blottit sur une île que la Lee, aujourd'hui domestiquée, enserre. On peine parfois à saisir ce qui fait le charme indéfinissable de cette cité remuante. Que vous conseiller? Se perdre dans l'enchevêtrement de ses ruelles? Se laisser glisser au fil de l'eau, dans un kayak, sous ses innombrables ponts? Si vous voulez assurer: sur la colline de Shandon, grimpez dans le clocher de St Anne's Church (132 marches tout de même) pour jouer, maladroitement, les carillonneurs. Ding, deng, dong... Explorez aussi le « ventre » de Cork: l'English Market, un marché couvert où l'on s'approvisionne en fromages, *spicy beef* (bœuf épicé), saumons fumés, *crubeens* (pieds de porc)...

ÇA SWINGUE!

Dans cette ville connue pour son festival de jazz annuel, on retrouve régulièrement le tromboniste-compositeur-arrangeur Paul Dunlea au Crane Lane Theatre.

ÉTAPE-9

Cobh et Spike Island

Laissez-vous ensuite tenter par une excursion à Cobh. En une vingtaine de minutes (env. 3,45 €), depuis Cork, on rejoint par le train ce port charmant aux maisons bigarrées. Vous allez alors probablement vous laisser entraîner dans un curieux voyage virtuel avec le *Titanic Experience* (www.titanicexperiencecobh.ie). Dans les anciens locaux de la compagnie maritime, votre billet d'entrée vous attribue l'identité de l'un des 123 passagers qui embarquèrent ici, en avril 1912, sur ce géant des mers.

Parmi eux, il y avait beaucoup de 3^e classe. Seulement 44 survécurent. En ferez-vous partie? Suspense. Vous n'êtes pas au bout de vos émotions: en 10 minutes, un ferry (24 € aller simple) peut vous transporter au large de Cobh, où cette fois, vous vous retrouvez à la case prison: celle de Spike Island. Cet ancien établissement pénitentiaire, où croupirent plus de 2 000 détenus, se visite. Même à la nuit tombée! Brr... Mais attention de ne pas rater le dernier train pour Cork!

ÉTAPE-10

Midleton

À Midleton, accessible par train depuis Cork (20 minutes, env. 3,45 €) ou Cobh (40 minutes, env. 4,40 €), Jameson a relocalisé depuis 1975 la production de ses whiskeys. Si votre budget n'est pas trop serré, vous visiterez la distillerie, en petit comité (maximum 15 personnes), et ses coulisses (*behind the scenes*), avant de revenir pour une autre nuit à Cork.

